

Six Chansons

V. En Hiver

In Winter

für gemischten Chor a cappella
(Rainer Maria Rilke)

Englische Übersetzung von
Elaine de Sinçay

Paul Hindemith

Pesante (♩ = 60)

Soprano

With the win-ter, Death, gris-ly guest Through the door-way steals in
En hi-ver, la mort meur-tri - è - reen - tre dans les mai-sons;

Alto

With the win-ter, Death, gris-ly guest Through the door-way steals in
En hi-ver, la mort meur-tri - è - reen - tre dans les mai-sons;

Tenor

With the win-ter, Death, gris-ly guest Through the door-way steals in
En hi-ver, la mort meur-tri - è - reen - tre dans les mai-sons;

Bass

With the win-ter, Death, gris-ly guest Through the door-way steals in
En hi-ver, la mort meur-tri - è - reen - tre dans les mai-sons;

Pesante (♩ = 60)

Klavierskizze
zum Studium

Both the young and the old to quest, And he
el - le cher - che la soeur, - le pè - re, et leur

Both the young and the old to quest, And he
el - le cher - che la soeur, - le pè - re, et leur

Both the young and the old to quest, And he
el - le cher - che la soeur, - le pè - re, et leur

Both the young and the old to quest, And he
el - le cher - che la soeur, - le pè - re, et leur

plays them his vi - o - lin. But - when the Spring's spades are
jou - e du vi - o - lon. Mais - quand la ter - re re -

plays them his vi - o - lin. But - when the Spring's spades are
jou - e du vi - o - lon. Mais - quand la ter - re re -

plays them his vi - o - lin. But - when the Spring's spades are
jou - e du vi - o - lon. Mais - quand la ter - re re -

plays them his vi - o - lin. But - when the Spring's spades are
jou - e du vi - o - lon. Mais - quand la ter - re re -

beat - ing Fro - zen earth be - neath blue sky, Then Death his way —
mu - e, sous la bê - che du prin - temps, la mort court dans —

beat - ing Fro - zen earth be - neath blue sky, Then Death his
mu - e, sous la bê - che du prin - temps, la mort court

beat - ing Fro - zen earth be - neath blue sky, Then Death his
mu - e, sous la bê - che du prin - temps, la mort court

beat - ing Fro - zen earth be - neath blue sky, Then Death his
mu - e, sous la bê - che du prin - temps, la mort court

— goes fleet - ing, Light - ly greet - ing pass - ers - by.
— les ru - es et sa - lu - e les pas - sants.

way goes fleet - ing, Light - ly greet - ing pass - ers - by.
dans les ru - es et sa - lu - e les pas - sants.

way goes fleet - ing, Light - ly greet - ing pass - ers - by.
dans les ru - es et sa - lu - e les pas - sants.

way goes fleet - ing, Light - ly greet - ing pass - ers - by.
dans les ru - es et sa - lu - e les pas - sants.